



UNIVERSIDAD  
COMPLUTENSE  
MADRID

Proyecto de Innovación y Mejora de la Calidad Docente

Convocatoria 2014

Nº de proyecto: 225

Título del proyecto

*Prototipo de repositorio de audios para la enseñanza y el aprendizaje de la literatura española de los siglos XX y XXI. Fase II. Consolidación*

Santiago López-Ríos Moreno

Facultad de Filología

Departamento de Filología Española II

## **Objetivos propuestos en la presentación del proyecto (Máximo 2 folios)**

Este proyecto es continuación del desarrollado el año pasado titulado "Prototipo de repositorio de audios para la enseñanza y el aprendizaje de la literatura española de los siglos XX y XXI". Dicho proyecto, en el que se trabajó sin financiación, estaba concebido para facilitar herramientas que, en la enseñanza y el aprendizaje de la literatura española, potenciasen fijar la atención del discente y la asimilación de contenidos. En este sentido, se consideraba que un campo bastante desatendido en el mundo académico, pero con evidentes posibilidades eran los audios, englobando en esta etiqueta varios tipos de documentos sonoros: podcasts, audiolibros, programas de radio, conferencias, poesía musicada, etc. Aunque "oír" no implica siempre "escuchar con atención", el audio presenta la ventaja de que puede ser escuchado una y otra vez, en distintos contextos de la vida diaria en los que no se podría estar leyendo un libro, navegando por internet o viendo un audiovisual. Y no olvidemos que la repetición constituye un medio fundamental para profundizar y retener contenidos. En este sentido, este proyecto reivindicaba también la lectura "tradicional" y abogaba por una asimilación secuencial de la información, frente al acceso aleatorio e hipertextual, asociado casi siempre a la multitarea, que tanto triunfa últimamente, por desgracia, entre el estudiante universitario español que es nativo digital.

El mundo de los audios para el estudio de la literatura española de los siglos XX y XXI presenta unas dimensiones extensísimas, razón por la cual quizá no ha sido aún suficientemente explotado en el ámbito educativo universitario de nuestro país. Son infinidad de archivos sonoros de máximo interés para el estudio de la literatura española de los dos últimos siglos los que se encuentran en las páginas webs de podcasts ([www.ivoox.com](http://www.ivoox.com)), de emisoras de radios (programas específicos, entrevistas a escritores), de fundaciones culturales que han puesto a disposición de todos sus ciclos de conferencias (Fundación Juan March, por ejemplo), en bibliotecas virtuales que contienen textos leídos por los propios autores u otros lectores ([www.cervantesvirtual.com](http://www.cervantesvirtual.com)), en iTunes, o en [librivox.org](http://librivox.org), extraordinaria iniciativa que recopila solo obras en dominio público y las ofrece de forma gratuita, pero que está centrada en textos en inglés, o en la librería comercial [www.audible.com](http://www.audible.com), de la empresa Amazon.

El objetivo del proyecto este año se centraba en perfeccionar los modelos de ficha de los "objetos digitales de aprendizaje" y reflexionar sobre las distintas webs que recopilan audios de y sobre literatura española en español, así como diseñar el modelo de la web [www.inauditos.com](http://www.inauditos.com), dominio ya reservado.

## 1. **Objetivos alcanzados** (Máximo 2 folios)

Nuevo y más amplio análisis de los principales repositorios de audio que contuvieran documentos sonoros para el estudio de la literatura española de los siglos XX y XXI, continuando con la labor desarrollada en la primera fase. Del análisis realizado, se saca como conclusión que, con por lo que respecta a los textos primarios, las páginas que recogen obras de libre acceso y de descarga gratuita (librivox, por ejemplo), presentan el problema de que la calidad del audio y de la recitación es muy variable. Por ello, se ha sacado en claro que en futuras catalogaciones será siempre útil hacer alusión a la calidad del archivo sonoro, la recitación, e incluso si hay particularidades lingüísticas en la recitación.

Por otro lado, tal y como estaba previsto, el equipo se ha continuado familiarizando con OdA, la base de datos elegida en un primer momento para la catalogación, por las ventajas que presentaba (era gratuita, intuitiva, permitía hacer cambios en el modelo de ficha, etc.). Ahora bien, tras una profunda reflexión sobre el asunto, se llega a la conclusión de la conveniencia de migrar a otro tipo de plataforma más robusta, que no esté aún en fase de desarrollo como OdA. Dado que, por el momento, no está claro que la migración de datos a otra plataforma se pudiera realizar sin alteración de estos, no se ha continuado aumentando el número de fichas, hasta que hubiera plenas garantías de que no se perdería el trabajo. Por otra parte, migrar a otra plataforma obliga a pensar en una nueva fase del proyecto en la que es imprescindible la financiación. La incorporación de personal técnico informático al proyecto resulta, asimismo, imprescindible.

En relación con lo anterior, se ha reflexionado sobre las distintas secciones y estructura de la futura página web del proyecto. Se ha procedido a renovar el dominio [www.inauditos.com](http://www.inauditos.com), cuyos costes han sido sufragados por el director del proyecto. Entre las conclusiones extraídas acerca de la estructura de la web, destacaremos el convencimiento de que lo que distingue nuestra catalogación es lo que podríamos llamar la “calidad académica” de la ficha del archivo sonoro. Es decir, el audio ha sido escuchado antes de ser descrito y esta descripción da cuenta de su interés para el estudio de la literatura española. Finalmente, se ha considerado la utilidad de vincular la web a redes sociales, haciéndola interactiva y permitiendo que los usuarios opinen sobre los distintos audios catalogados. Debido a la ausencia de financiación, no se ha podido encargar un prototipo de página web. En cualquier caso, se considera que el trabajo realizado servirá de punto de partida para solicitar un proyecto financiado.

## **2. Metodología empleada en el proyecto (Máximo 1 folio)**

Respecto a la metodología de catalogación, se ha empleado el mismo esquema que se había decidido anteriormente. Se han realizado tres tipos de ficha: 1. Texto leído o recitado (no usamos la categoría audiolibro, para incluir también un archivo; sonoro de un poema o el fragmento de un cuento); 2. Poesía musicada; 3. Documento sonoro (conferencias, reportajes de radio, entrevistas grabadas)

### Ficha 1: texto leído o recitado.

Campos: • Título; • Autor; • Lector/es; • Tipo de texto (Narrativa; Poesía; Teatro; Ensayo; Crítica literaria); • Enlace; • Fecha última visita; • Duración; • Idioma; • Formato (tipo de archivo sonoro digital); • Fecha de grabación; • En soporte físico (• Sí ISBN: Enlace a Cisne (catálogo UCM); • No); • Palabras clave /Materia; • Observaciones / contenido

### Ficha 2: Poesía musicada

Campos: • Título; • Álbum; • Autor del texto; • Autor de la música; • Colección • Intérprete; • Edición / productora; • Año; • Formato; • Idioma; • Duración; • En soporte físico (o Sí Depósito Legal (o número de referencia Cds) o No); • Enlace; • Fecha última visita; • Palabras clave / descriptores; • Observaciones / contenido

### Ficha 3: Documento sonoro

• Título; • Autor/es; • Participantes; • Género (Entrevista; Documental; o Conferencia) • Fuente (o Radio o Institución); • Fecha de emisión; • Formato (tipo de archivo digital sonoro); • Enlace; • Fecha última visita; • Duración • Idioma; • Palabras clave / descriptores; • Observaciones / contenido

Se han empleado los recursos materiales a nuestra disposición en el Departamento de Filología Española II, Biblioteca, aulas de informática, laboratorios de la Facultad de Filología, aparte de recursos propios.

Dado que el sistema de trabajo de la base de datos OdA, es reiterativo, el tipo, el número y el nombre de algunos de los campos de trabajo han cambiado y cambiarán a lo largo de la fase de desarrollo en la que se encuentra el proyecto hasta que se consolide una definición lo más adecuada posible.

### **3. Recursos humanos (Máximo 1 folio)**

En este proyecto han participado todos los integrantes del equipo de una forma enteramente altruista. He de destacar la valiosísima ayuda prestada por Ana Fernández-Pampillón, Vicedecana de Tecnologías de la Facultad de Filología, que nos ha instruido en el funcionamiento de OdA y nos ha solucionado infinitas consultas. A partir de julio de 2014, hemos contado con la ayuda del nuevo Vicedecano, Jorge Arús Hita. Agradecemos también la ayuda que nos ha prestado Rubén Gómez García, ingeniero informático, de forma desinteresada.

Lamentablemente, debido a que, al realizarse sin financiación, no se ha podido contratar a ningún técnico, ha sido imposible implementar mejoras informáticas o desarrollar la página web [www.inauditos.com](http://www.inauditos.com)

#### **4. Desarrollo de las actividades (Máximo 3 folios)**

Como se ha explicado anteriormente, las actividades se han desarrollado de la siguiente manera:

- Profundización en el análisis de los principales repositorios de audio que contuvieran documentos sonoros para el estudio de la literatura española de los siglos XX y XXI.
- Selección de los más importantes para identificar documentos interesantes apropiados para incorporarse a la primera fase de la catalogación.
- Seguimiento de tutoriales de la base de datos elegida, Oda, y familiarización con la misma.
- Catalogación de documentos sonoros para el desarrollo del modelo modelo.
- Desarrollo del modelo de datos necesario para la clasificación y filtrado de los materiales audiovisuales del proyecto.
- Reflexión sobre la estructura de la futura web y de la necesidad de plantear un proyecto con financiación para su mejor desarrollo.
- Renovación del dominio "www.inauditos.com".

## 5. Anexos

Logo de Inauditos.com

# inauditos.com

Aspecto de la sección de Inauditos.com en la web de OdA de la Facultad de Filología

The screenshot shows the website interface for inAuditos.com. At the top left is the logo of Universidad Complutense Madrid. The main title 'inAuditos.com' is prominently displayed in a large, bold, black font. Below the title, there is a navigation bar with a blue background and white text, containing links for 'Acceso Clasificado', 'Buscador', 'Documentos', and 'Mantenimiento'. On the right side of the navigation bar, it indicates '11 Usuarios registrados'. On the left side, there is a vertical menu with links for '+ Acceso Clasificado', 'Buscador', '+ Documentos', and 'Mantenimiento'. The main content area features a section titled '> Presentación del sitio web' with a sub-heading 'PROYECTO inAuditos'. The text describes the ODA 2.0 container and lists three parts of the information: 1. Data (attributes and values), 2. Metadata (documenting and classifying objects), and 3. Resources (related files like photos or PDFs). At the bottom, there is a Creative Commons license logo (CC BY-NC-SA) and a disclaimer: 'Los contenidos de esta web están bajo una licencia Creative Commons si no se indica lo contrario'.